



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

[...]

[...]

Mevrouw de Minister,

Ter zitting van 19 september 2008 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die bij haar werd ingediend omwille van het feit dat de gemeentediensten waaronder “Gemeentebestuur, OCMW en het Gemeentelijk onderwijs van de zes randgemeenten, zowel in het Nederlands als in het Frans vermeld worden in de Witte telefoongids, uitgegeven door Belgacom. Ook gewestelijke diensten, zoals de Brandweer en de Politie en belastingdiensten van de Federale overheidsdienst Financiën worden in het Nederlands en in het Frans vermeld.

*

* *

De VCT zal zich in dit advies beperken tot het onderzoeken van de klacht tegen de tweetalige vermeldingen van de gemeentelijke diensten, de tweetalige vermeldingen van de andere diensten zullen in een volgend advies (38.199/B/II/PN) onderzocht worden.

Een vermelding in de telefoongids is een bericht en mededeling aan het publiek.

In navolging van artikel 24 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stellen de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in de randgemeenten de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

De gemeentelijke diensten van de randgemeenten worden bijgevolg conform de SWT vermeld in de telefoongids.

De VCT acht de klacht, met twee tegenstemmen van leden van de Nederlandse afdeling, ontvankelijk en niet gegrond.

*

* *

Twee leden van de Nederlandse afdeling kunnen zich niet akkoord verklaren met de strekking van het advies van de VCT en motiveren hun tegenstem als volgt:

Daar de zes randgemeenten in het eentalige Nederlandse taalgebied zijn gelegen, dienen de bepalingen van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, die voorzien in een uitzonderingsregime op het gebruik van een andere taal dan het Nederlands in die gemeenten, restrictief te worden geïnterpreteerd.

Artikel 24 van die bestuurstaalwet bepaalt dat de plaatselijke diensten gevestigd in de randgemeenten zich in hun berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en het Frans richten. Het spreekt vanzelf dat zulks enkel geldt voor de berichten en mededelingen die exclusief zouden zijn gericht aan de Franstalige inwoners van deze gemeente.

Wanneer nu diezelfde plaatselijke diensten gebruik maken van een telefoongids om hun adresgegevens bekend te maken, dan wenden zij zich tot een ruimer publiek dan enkel de Franstalige inwoners van de eigen gemeente. In dat geval dient de bestuurstaalwet restrictief te worden geïnterpreteerd en mogen de vermeldingen in de Witte telefoongids enkel in het Nederlands worden vermeld.

*
* *

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan het College van Burgemeester en Schepenen van de zes randgemeenten en aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS